



# 興華月報

2011年

7月號

HIN HUA MONTHLY

141, PERSIARAN RAJA MUDA MUSA, 41200 KLANG, SELANGOR D.E. MALAYSIA. 出版日期: 2011年9月8日



## 責任 · 感恩 · 奮發

# 成年禮掀人生新樂章

父母亲自给孩子系上领带，祝贺孩子们成长。



叶誉松（高三理仁）、课外活动处报导

所谓“成人”，即从真诚出发，走在人生正途上，走向生命的圆满，懂得感恩，并对自己的生命与言行举止负责，为父母分忧、为国家承担、为天下创造，敬业乐群，朝“责任·感恩·奋发”努力，掀开人生新的乐章。

“成年礼”是中华传统文化久被忽略的组成部分，有感于孩子们不久即将离校并开启另一阶段的人生，我校邀请全体应届高三学生家长联同我校董家教一起，为高三生举办成年礼。于7月16日（星期六），297名高三生在父母陪同、主宾丹斯里拿督斯里杨忠礼董事长及郑瑞玉校长等师长的见证，在庄严感人的仪式下，步入人生新阶段。

我校举办成年礼以“责任·感恩·奋发”内涵为主轴；在成年礼上，家长为自己的孩子系上领带，期望通过对孩子们成长的祝贺，以勉励和激发他们全力投入独中统考备考，更好地完成高中教育，更有自信和成熟地为日后发展做好心理和思想建设。

我校为应届高三毕业生举办成年礼活动，为全马学校开创先河，盼能引起教育工作者的关注和思考，探讨如何以传承和开拓的视野，赋传统成年礼以时代教育意义。

### 唱成年礼主题曲掀幕

唱完成年礼主题曲《生命的蜕变》（词：傅承得；曲：周金亮）后，仪式正式开始。教学书院掌学黄智鸿师，以大会司仪身份宣读古训，并道出我校坚持：人文办学、复兴礼教、讲信修睦、传道授业。接着是主宾丹斯里拿督斯里杨忠礼董事长致词、系领带和献家书环节。

### 家书诉恩情

“行必履正，勿怀侥幸”。在主宾与校长的见证下，学生家长为子女系上领带，毕业生向父母与主宾、

文转第4页

## 高三生成年禮

楊董事長勉為自己和  
國家、社會做出貢獻

主宾丹斯里拿督斯里杨忠礼董事长于高三生成年礼仪式致词全文:

大家好。

今天，是本校第二度为高三毕业班同学举办成年礼。自从本校去年率先举办这项活动，它获得家长的积极反应，也得到社会人士，包括媒体的看重。

本校推动成年礼的意义，在于让高三毕业班的同学，认识到自己已经长大成人。成长，意味着独立自主，也表示自己的言行举止，必须由自己负责。

所以，成长即表示不再依赖父母和家庭；相反的，是能够体谅父母的辛苦，以及帮助父母，包括不再让父母因自己而担忧。

由于社会的富足，家长都努力给孩子最好的生活条件，使他们能顺利和快乐的成长。然而，给孩子百般照顾，有时也带来一些问题。

例如，孩子变得过于依赖，无法独立；变得过于自我中心，只要自由，不要责任；只会要求别人，不会要求自己；也因而变得不知自我约束、不会为人着想，以及不会顾及别人的感受，从而引发许许多多的行为问题、家庭问题和社会问题。

儒家的经典《论语》，经常拿君子和小人来对比。用现代的话来说，君子，是立志并且努力走在人生正途上的成年人；小人，则是未成年的小孩子。

小孩子因为心智还不成熟，因此无法独立、不懂得自律、不懂得尊重别人、不懂得感恩，也总是自我中心而不会想到别人。

孔子之所以提出君子和小人的对比，因为古往今来，许多人在生理上虽然已经成熟，包括可以踏入社会谋生、可以成家和立业，但是，在心理上却还没有成熟，想法和表现仍然像小孩子一样。

这样的人，当然有许多行为的问题，包括自私自利，包括不懂得如何与人相处。

所以，在座的男、女同学，从今天开始必须学会自我规律、自我约束，以及自我期许和奋发努力，也必须学会报答别人对我们的帮助、言行举止照顾别人

杨忠礼董事长：希望同学以无畏的勇气、无比的毅力和崇高的人格，面对人生的挑战，为自己和国家、社会做出贡献。

的感受，以及能力所及，尽力帮助别人。

去年的成年礼，我曾经告诉上一届高三毕业班的同学，成长有三件事情是非常重要的：第一是责任，第二是感恩，第三是奋发。

成长以前，同学们有什么过错，父母与师长承担一定的责任；成长以后，你们除了必须对自己负责，同时还要挑起照顾家庭和关怀社会的责任。

成长，也表示开始懂得感恩。感恩就是懂得放下自我，懂得别人包括父母为我们所做的一切，都不是理所当然的，从而以感激之心保持良好的人际关系。

奋发努力则是一辈子的事，表示同学们必须不断的学习，使个人得以不断的成长。人生有许多的分水岭，如果能够不断的学习去超越，生命一定会达到更高的层次和境界。

也因为奋发努力，理想才能实现，才有可能心想事成。肯奋发努力的人，会发现人生有无数的可能；纵使遭遇困难，人生也总是有路可走。

今年，本校的成长礼的内容也做了一些改进，包括请来著名音乐人周金亮和诗人傅承得两位先生，为同学们量身订造了两首成年礼歌曲。

一首是《生命的蜕变》，另一首是《自由飞》。据我所知，之前同学们都努力练唱，为的是在今天唱出大家的心声。

18岁的确是生命里一次重大的蜕变，例如踏出中学校园，进入大学深造或社会工作。18

文转下页

文接上页

岁也的确对自由充满了向往，就像羽翼已经丰满的小鸟，飞出家庭，去寻找自己的天地。

这两首歌里，有本校全体师长对大家的勉励和祝福，更有同学们对自己的期许和追求。因此，这两首歌是校方对你们的叮咛，更是属于你们的青春的旋律。

《自由飞》这首歌里有这么一句歌词：“别让岁月慌张失措，别让自己匆匆蹉跎，天涯海角都有家园的微笑”。

的确，家是最重要的，家是我们生命的开始，家人更是我们的至亲和至爱。所以要孝顺父母，兄弟姐妹也要友爱相亲。

《生命的蜕变》也有这么一句歌词：“蜕变的时候，我敢于承担；蜕变的时候，我自律自强；蜕变的时候，我为人着想；蜕变的时候，我展翅飞翔”。

展翅飞翔，要飞得高、飞得远，必然要有充足的准备，包括承担责任、自律自强和为人着想。

成长的天地是无限的宽广，可以自由自在的飞翔；但是，在自由的天地里，其实也有大风大雨。

所以，各位同学，希望你们也能够以无畏的勇气、无比的毅力和崇高的人格，面对人生的挑战和超越重重的困难，为自己创造更高的成就，也为国家和社会人群做出更大的贡献。

在这个意义重大的日子，我用这些话来勉励大家，也祝福大家：奋发成长，迎向未来。

谢谢。



孩子给父母一个深深的拥抱，表达感谢父母的养育之恩。



下图：父母阅读着孩子写给自己的心声。

下图：子女与父母分享喜悦。



感动之泪。



左起：陈蕴凌、陈彦冰和郑理恩代表高三生上台宣读家书。



同学们在献唱成年礼歌曲时，有感于父母师长的恩情，潸然落泪。



父母看到孩子亲笔写的家书，欣慰孩子已长大。

文接上页

## 成年禮意義深重

谢永升（高三文商廉）

仪式进行时，场面呈现一片庄严，我意识到这是一项的重要的仪式，象征我们高三生步入成年。把家书献给家长时，家长欣慰自己的辛苦被儿女们认同。成年礼不止让我感到喜悦，也拉近了我与父母的距离。我感觉自己变得稳重了，谢谢学校为我们办的成年礼。



## 為夢想勇敢奮發

赖文艺（高三文商廉）

非常感谢周金亮与傅承得老师为我们这次的成年礼量身订造的两首曲子《生命的蜕变》与《自由飞》，两首让我不仅听出耳油、还唱出眼泪的歌曲。仪式进行时的场面很温馨，有者与父母开心地拥抱分享这份喜悦；有者含蓄地让父母系上领带心中却是十分感恩。我从中深刻体会到每个人表达爱的方式虽然不同，但是若我们懂得爱，便可重复学习并把爱传递下去。最后在这有生之年，去体验生命，对自己的生命负起责任，对付出的回报心怀感恩，为自己的梦想勇敢奋发。



## 沉澱及檢討自己

林雪湘（高三理忠）

主题“感恩·责任·奋发”时时提醒我们要心存感激，为自己的人生负起责任，努力地追求人生目标及方向。18年的岁月，父母为我们做的已经足够，对父母最好的报答，就是发奋图强，为自己的人生中的每一个小细节付出行动、负起责任。参加成年礼的心情是错综复杂的，有许多画面从脑海中闪过，想起小时候的岁月，回忆当初的童真……种种的画面令人怀念，也令人感慨岁月的流逝。也因为成年礼，才有机会为自己作一番沉淀及检讨，对父母家人表达自己的想法与心声。每当听到主题曲，心里就格外的激动，因为唱出的不只是我的心声，里头还蕴藏了对待人生的态度“敢于担当，自律自强，为人着想，展翅飞翔”。



## 未來要靠自己勇敢的去面對

林昱扬（高三理孝）

去年，看着高三学长姐系上领带后，很自然的就散发出成熟、稳重的味道，让我怀着羡慕又敬畏的心。今年升上高三，当然期待成年礼的到来，期待自己可以有那种稳重的“味道”。仪式过程中，心情是忐忑不安的，因为我们即将走出父母及学校无私的呵护，走向属于我们自己的道路，不管路途有多么崎岖，我们依然要靠自己勇敢的去面对。



## 脫胎換骨

郭一品（高三理忠）

老实说，成年礼之前唯一的想法就是不让自己在当天哭。当天，原已平复的心情，随着母亲的眼泪翻涌，往事浮现心头，克制不了我自己，成了泪人。在父母面前真情流露，就如蜕变一样，脱胎换骨、心情踏实，感受到了每口呼吸，那种雀跃，恬静怡然，兴喜难以言喻。



■ 父母读着孩子的家书，亲子真情互动。

文接封面 师长鞠躬。接着，学生代表郑理恩、陈彦冰和陈蕴凌依次上台宣读家书，宣读了父母给我们的一切、回忆以往父母给我们的点点滴滴，家书内容触动了在场的许多人。接着在歌唱《父母恩情》时，许多毕业生已泣不成声，他们将心中难以形容的感触化为文字，写入家书奉给在旁的父母。

“如果长路是一个未来，看着远方我要勇敢的飞；如果自由是一项付出，我会带着你们的祝福飞……”《自由飞》（词曲：周金亮）的响起，道出高三生的向往，也象征着成年礼的圆满落幕。

# 國語周 讓我們更貼近馬來文化



■ 國語周開幕儀式上行政主任、全體國文老師和舞蹈社社員手持峇迪布畫合影。

李尉帷師報導

朱鈺凌（初三和）鄭亦彰（初一仁）採訪

我校向來注重三語并重的教育理念，除了鞏固學生學習母語的基礎，強化英語學習之外，在培育學生掌握國語能力方面更是時刻用心。一年一度鼓吹大家積極學習國語、了解馬來文化的國語周系列活動便是最佳的例證。由國文教研組和國文學會聯辦，主題為“攜手傳統，邁向未來”的國語周於7月4日（星期一）正式展開。為了更有效地推廣國語周活動，主辦單位通過布告欄、eClass網上平台、廣播等各種管道進行如火如荼的宣傳活動，以期動員全體師生一起投入國語周。

國語周所進行的活動包括：網上常識問答比賽、班級布告欄設計比賽、海報設計比賽及廣播節目問答環節。為了培養同學們參與的自主性，主辦單位特意安排於星期二、三、五的第二休息節前五分鐘，通過廣播進行聽力問答環節後，讓參與的同學在休息節時立即前往仁愛廣場，向有關老師說出正確答案並獲得小禮物作為獎勵。和往年不同的是，主辦單位今年別出心裁，特由學校禮聘校外專業峇迪師傅和陀螺師傅前來我校示範峇迪的製作過程，同時讓大家初嘗玩陀螺的樂趣；此外，為讓同學們對馬來傳統風箏（WAU）有所認識，校方很榮幸的邀請到葉金發家長前來義務指導同學製作風箏，而在興華園和仁愛廣場

放風箏的場景却是別開生面的；這些充滿着濃郁馬來文化色彩的活動，替國語周增添了许多活潑的元素。

這一次的國語周開幕儀式，除了有我校舞蹈社社員為大家帶來極具律動性的馬來傳統舞蹈的表演外，也在仁愛廣場展示

各式各樣的馬來傳統遊戲和品嚐馬來糕點，其中包括學習編織ketupat糕點袋子，玩batu seremban五粒子遊戲、congkak遊戲、teng-teng跳格子遊戲和dam棋子遊戲等，讓大家在飽眼福之余也體驗馬來傳統遊戲的樂趣。除此之外，主辦單位深諳欣賞本土製作的馬來電影也是探究馬來文化的方法之一，為此還另辟播放馬來影片的区域，讓大家欣賞已故導演Yasmin Ahmad 的電影作品。各種精心籌備的活動，主要是希望讓全體師生能夠通過國語周



■ 老師與同學們品嚐馬來糕點和學習編織ketupat糕點袋子。

文接上页

接触浓厚本土气息的马来传统文化，让大家亲身接触友族文化，打造文化交流的平台。

鼓吹学习国语的风气，必然不能缺少阅读这一环节。主办单位和图书馆携手合作，举办“书韵国文书展”，让同学们在国文读物方面有更多选择之余，也确保每天的10分钟晨读时间，全体同学都阅读国文书籍。当然，国语周所进行的系列活动，旨在推广马来传统文化和学习国语的风气。真正要掌握国语能力，尚仰赖同学们日积月累的努力及持之以恒的毅力，正如马来谚语所说：“sikit-sikit lama jadi bukit”。

编者按：如果你对国庆日的国油电视广告如《little indian boy》、《Gossip》、《Tan Hong Ming in love》和《Race》等有印象，相信都被其中打破种族隔阂的内容所打动。这几支广告正是由我国已故女导演 Yasmin Ahmad (1958-2009) 所执导。不管是广告还是电影，Yasmin Ahmad都以多种语言及细腻的笔触，跨越单一文化界限，以各族文化交融为题材，传达和平及种族和谐的讯息。她的电影作品包括：《爱到眼茫茫》(Rabun)、《我爱单眼皮》(Sepet)、《花开总有时》(Gubra)、《木星的初恋》(Mukhsin)、《皈依》(Muallaf) 和《恋恋茉莉香》(Talentime)。



已故导演 Yasmin Ahmad (照片摘自网站)。



■ Congkak 游戏是结合机智和技巧的游戏。它是在一个长形的木块上进行的，木上共有两排14个并列凹陷的小洞，位于两侧末端则有两个较大的洞，称为“家”。国语周时除了有专人在旁指导游戏玩法，尚有张贴图文说明海报，以让同学们更进一步掌握游戏技巧。

■ 舞蹈社社员舞出马来民族传统舞蹈。

## 為打造和諧的馬來西亞而努力

国文教研组组长李锦华师



每一次举办国语周都有明确的目标，这次也不例外。今年的国语周，主要希望同学们通过各种马来传统艺术与文化，对友族文化有更深刻的认识，在提升国语的水准同时，也了解友族同胞的生活乐趣。国语周得以圆满落幕，有赖工作同仁们的共同努力，因为从筹备活动的系列准备工作、相关联络和申请程序、到活动结束后的检讨会议，大家都全程投入。另外，由学校特邀来自kompleks kraf kuala lumpur 手工艺品中心的峇迪师傅前来示范制作峇迪的过程，让大家近距离欣赏这门艺术的特色，相信让大家对本土手工艺有更多的了解。在仁爱广场为大家示范陀螺玩法的师傅，则是盛邀来自kelab gasing 陀螺学会的会员们为大家示范正确玩陀螺的方式。“Congkak”等马来传统游戏则主要由国文学会的同学负责引导大家参与其中。我们都共同希望透过国语周，除了推广学习国语的重要性外，也能鼓励同学们学习欣赏和尊重马来传统文化，以期大家不分你我共同为打造和谐的马来西亚而努力。



■ 同学们在专人指导下体验峇迪的制作过程。



文转下页

文接上页

# 加強對馬來傳統文化的認識



叶誉松 (高三理仁)

参与这次的国语周，让我的中学生涯增添了不凡的回忆。除了晨读时间阅读国文书籍，参与班上的壁报布置活动外，我也到仁爱广场试玩teng-teng跳格子游戏，这对我而言是相当新颖的体验。另外，通过参与风筝的制作过程，得以和朋友在兴华园放风筝玩乐，不但是手艺上的学习还是增进彼此友谊的最佳时光。如果国语周能在全校集会举行开幕仪式，并传达有关活动讯息，或许更能进一步提高全体兴华人参与的热忱。当然，这次国语周精心安排的许多展出，的确能让大家在亲身接触后，进一步加强对于马来传统文化的认识。

# 時間加長讓更多人參與



廖政阳 (高二理义)

今年的国语周，我所负责的战士马来传统糕点摊位，主要让前来试吃的同学能在品尝糕点的同时也了解各个糕点的名字、特色及来历。学校聘请陀螺师傅和峇迪师傅教导同学玩陀螺的玩法和制作峇迪过程，相当精彩，唯展示时间若能加长将能让更多人有机会参与。主办单位通过播放已故著名导演Yasmin Ahmad 的电影作品和展示许多马来传统游戏，对同学们来说，是一个了解马来文化的最佳机会。众多马来传统游戏中，最令我印象深刻的是congkak，因为这是一项极具考验的脑力激荡游戏。



■ 上图：同学们在玩batu seremban游戏。右图：玩陀螺

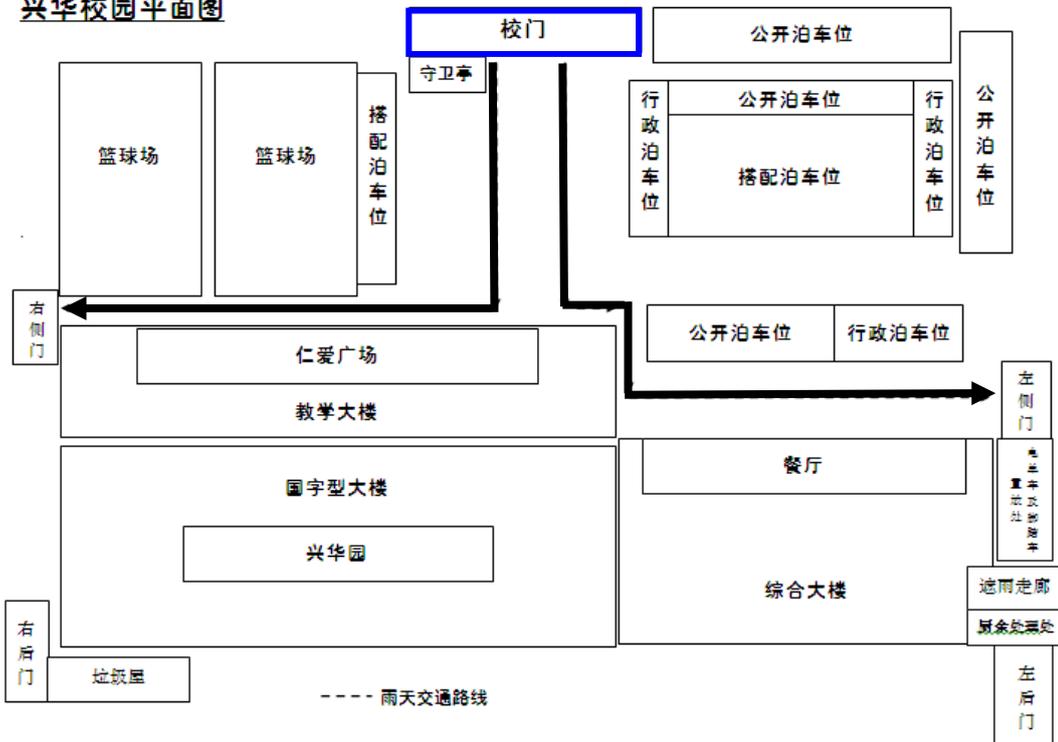
# 貼心安排



张素琦 (初一仁)

在试玩congkak和batu seremban马来传统游戏时，有同学在旁指导提示，是相当贴心的安排。我倾向喜欢congkak这讲求技艺的游戏，尤其可以培养参与者的耐性。Batu seremban对我而言，则相对具有难度。希望来年有更多同学一起响应国语周的系列精彩活动。

## 兴华校园平面图



## 雨天校園 交通路線圖

为方便下雨天时，家长的车辆可以顺畅进入校园载送孩子；于此特附上校园交通路线供家长们参考。

此外，校方也呼吁家长们将车子驶入餐厅前或仁爱广场前的空地接送孩子时，请孩子迅速上车，以确保车流畅通。

# 中小學校友會獎勵金共194人錄取

谢锡福师报导

兴华校友受促壮大校友会，以支持母校发展，以作华教后盾。

校友会主席颜建议表示，70年代，兴华发展陷入困境，面对严酷挑战时期，一批年轻校友，为力挽狂澜，救母校于既倒，毅然负起复兴母校的重责大任，加上本校董、家、教、学生的精诚团结，同时获得巴生滨海区社团及各界人士的支持，使母校在过去30年能突破重围，走出谷底，并且不断创造令人瞩目的成就。

颜建议是于2011年度兴华中小学校友会会员大会及颁发会员子女学业奖励金仪式上发表讲话，他说，校友会理事由老中青结合，这是该会优良传统，也是美好的结合，它使校友会既保持稳定，又活力十足；他说，兴华校友

会生气盎然，绝不是偶然。他强调，如何保持中小学同气连根、一贯密切的关系，是该会今后可以努力的其中一个方向。他也鼓励所有获得该会奖励金的中小學生珍惜、努力，将来学有所成，也应为母校，为华社，为华教献热发光。

兴华中小学校友会于5月22日（星期日）在我校朝阳大礼堂召开2011年度会员大会及颁发会员子女学业奖励金，并设午餐招待与会者。

第16届（2010年度）会员子女奖励金共有194名学生被录取，小学组别（包括UPSR）得奖者103人，独中组别（包括公共考试）得奖者67人，国中组别（包括公共考试）得奖者24人，总奖金共为RM10,320。

当天出席者有该会顾问陈炳顺、尤瑞泉、署理主席陈静翔及理事洪健枝、林爱心、苏进存、李荣兴、庄荣源、黄炜城、马志汉、刘灯旺、李增注、林奉隆、朱运铁、李景通、郭清健、郭英杰、林国士、林秋菱等。



■ 获奖励金的学生与校友会理事合影。

## 家協頒發獎勵金予品學兼優生

卢美静师报导

我校家教协会为了鼓励会员子女努力向学，以期达到品学兼优，促进良好校风，于4月23日（星期六）颁发会员子女奖励金。

家教协会主席高添发表表示，德、智、体、群、美、劳六育并重是学校的办学方针，每项能力都需受到培养及加强，以便日后能学以致用，发挥个人特长。

该会所颁发的奖励金共分为三组，即初中组、高中组以及公共考试组（初中统考、高中统考、PMR、SPM）。为了让成绩进步的学生获得鼓励，促使学生日后更积极勤奋向学，今年的理事会议上通过增设“学业总平均进步

奖”，即第一学期与第二学期之间的总平均进步5分或以上，皆可申请奖励金。以上各组别的奖励金额也增加RM10。

各组获得奖励的人数分别是，初中组共32人；初中统考组80人；高中组共40人；高中统考组共38人；学业总平均进步奖：30人：SPM组13人，一共发出 RM14,280的奖励金。



■ 家协主席高添发（右）颁奖励金予获奖同学。